

# SCHEDA



## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	S
LIR - Livello ricerca	C
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	01
NCTN - Numero catalogo generale	00408128
ESC - Ente schedatore	S195
ECP - Ente competente	S195

## RV - RELAZIONI

### RSE - RELAZIONI DIRETTE

RSER - Tipo relazione	luogo di collocazione/localizzazione
RSET - Tipo scheda	OA
RSEC - Codice bene	0100408070

## OG - OGGETTO

### OGT - OGGETTO

OGTD - Definizione	stampa controfondata smarginata
OGTT - Tipologia	di traduzione

### QNT - QUANTITA'

<b>QNTN - Numero</b>	1
<b>SGT - SOGGETTO</b>	
<b>SGTI - Identificazione</b>	Ercole e Onfale
<b>SGTT - Titolo</b>	Ercole e Onfale
<b>SGTP - Titolo proprio</b>	Te clauam mutare colô cum cerneret, Heros, / Hoec matri referam ludicra: dixit Amor.
<b>SGTL - Tipo titolo</b>	dalla stampa
<b>LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICA AMMINISTRATIVA</b>	
<b>PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE</b>	
<b>PVCS - Stato</b>	ITALIA
<b>PVCR - Regione</b>	Piemonte
<b>PVCP - Provincia</b>	TO
<b>PVCC - Comune</b>	Torino
<b>LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA</b>	
<b>LDCT - Tipologia</b>	biblioteca
<b>LDCQ - Qualificazione</b>	nazionale
<b>LDCN - Denominazione attuale</b>	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
<b>LDCU - Indirizzo</b>	Piazza Carlo Alberto, 3
<b>LDCM - Denominazione raccolta</b>	Raccolta Stampe e Disegni
<b>LDCS - Specifiche</b>	Album q.III.28/ foglio s.n./ stampa 58
<b>RO - RAPPORTO</b>	
<b>ROF - RAPPORTO OPERA FINALE/ORIGINALE</b>	
<b>ROFF - Stadio opera</b>	derivazione
<b>ROFO - Opera finale /originale</b>	dipinto
<b>ROFS - Soggetto opera finale/originale</b>	Ercole e Onfale
<b>ROFA - Autore opera finale /originale</b>	Vouet Simon
<b>ROFD - Datazione opera finale/originale</b>	1628-1631
<b>ROFR - Collocazione precedente</b>	Francia/ Parigi/ Palais du Luxembourg
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
<b>DTZG - Secolo</b>	XVII
<b>DTZS - Frazione di secolo</b>	secondo quarto
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
<b>DTSI - Da</b>	1643
<b>DTSF - A</b>	1643
<b>DTM - Motivazione cronologia</b>	bibliografia
<b>AU - DEFINIZIONE CULTURALE</b>	

**AUT - AUTORE**

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	inventore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Simon Vouet
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	Parigi, 1590 - 1649
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	AUT00079

**AUT - AUTORE**

<b>AUTR - Riferimento all'intervento</b>	incisore
<b>AUTM - Motivazione dell'attribuzione</b>	iscrizione
<b>AUTN - Nome scelto</b>	Dorigny Michel
<b>AUTA - Dati anagrafici</b>	1616/ 1665
<b>AUTH - Sigla per citazione</b>	AUT00101

**MT - DATI TECNICI**

<b>MTC - Materia e tecnica</b>	carta/ bulino, acquaforte
--------------------------------	---------------------------

**MIS - MISURE**

<b>MISU - Unità</b>	mm
<b>MISA - Altezza</b>	243
<b>MISL - Larghezza</b>	158

**MIF - MISURE FOGLIO**

<b>MIFU - Unità</b>	mm
<b>MIFA - Altezza</b>	243
<b>MIFL - Larghezza</b>	158

**CO - CONSERVAZIONE****STC - STATO DI CONSERVAZIONE**

<b>STCC - Stato di conservazione</b>	mediocre
<b>STCS - Indicazioni specifiche</b>	sporcizia diffusa / tagliata irregolarmente lungo i bordi / lacuna lungo il bordo destro e nell'iscrizione / foxing lungo il bordo inferiore

**DA - DATI ANALITICI****DES - DESCRIZIONE**

<b>DESI - Codifica Iconclass</b>	94L24(+0) : 92D1916 : 47H14 : 94L8(LION'S SKIN) : 48C8133 : 41A2 : 48C167
<b>DESS - Indicazioni sul soggetto</b>	Personaggi: Ercole; Onfale. Figure: putti. Attributi: (ONFALE) fuso; lana; (ERCOLE) pelle di leone; arco; frecce; clava. Abbigliamento: pannello. Armi: arco; frecce. Mobilia: sipario; sedute. Elemento architettonico: pavimento a piastrelle.

**ISR - ISCRIZIONI**

<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	indicazione di responsabilità
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione

<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso lungo il bordo inferiore
<b>ISRA - Autore</b>	Dorigny, Michel
<b>ISRI - Trascrizione</b>	S[imon] Vouët pinxit / Cum privilegi[o] Regis / M[ichel] Dorigny sc [ulpsit] 164[3]
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
<b>ISRC - Classe di appartenenza</b>	di titolazione
<b>ISRL - Lingua</b>	latino
<b>ISRS - Tecnica di scrittura</b>	a incisione
<b>ISRT - Tipo di caratteri</b>	corsivo
<b>ISRP - Posizione</b>	in basso al centro
<b>ISRA - Autore</b>	Dorigny, Michel
<b>ISRI - Trascrizione</b>	Te clauam mutare colô cum cerneret, Heros, / Hoec matri referam ludicra: dixit Amor.
<b>STM - STEMMI, EMBLEMI, MARCHI</b>	
<b>STMC - Classe di appartenenza</b>	timbro
<b>STMQ - Qualificazione</b>	di collezione
<b>STMI - Identificazione</b>	Biblioteca Sabauda
<b>STMU - Quantità</b>	1
<b>STMP - Posizione</b>	in basso al centro sopra le iscrizioni
<b>STMD - Descrizione</b>	lettere BS sormontate da una corona
<b>PLC - Privilegi/licenze</b>	Privilegio Reale
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	<p>L'incisione, rappresentante "Ercole e Onfale" realizzata da Michel Dorigny e, in versione integra, datata 1643, è tratta probabilmente in controparte da un dipinto di Simon Vouet riconducibile al 1628-1631 afferente alla decorazione degli appartamenti della Regina madre Maria de Medici al Palais du Luxembourg di Parigi, oggi andato disperso. Nell'inventario delle collezioni reali redatto da Bailly nel 1706 risulta un dipinto raffigurante "Ercole e Onfale" presente nell'appartamento privato della Regina adornante un camino, particolarmente rimarcabile per il lavoro di minuserie (Crelly 1962, p. 252). Quest'opera resta l'unica testimonianza della partecipazione di Vouet, appena rientrato dall'Italia, al grande progetto di decorazione del Palais de Luxembourg. La collaborazione con Dorigny, prima allievo e poi fedele collaboratore oltre che genero del maestro francese, inizierà solo alcuni anni più tardi, ma è interessante notare come questa commissione di tradurre un'opera antecedente riveli la volontà di Vouet di trasporre l'intero suo operato in incisione (Thullier 1990, pp. 111-112). L'incisione fa parte di un album denominato "Scuola Francese Vouet Simone" e risulta incollata sul medesimo foglio della composizione "Aurora e Cefalo" inciso da Dorigny nel 1642. Per mancanza di documenti non si conosce la collocazione precedente e la modalità di acquisizione da parte delle collezioni reali (poi Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino) delle incisioni raccolte. Nel 1861 il conoscitore Giovanni Volpato, allora impegnato nel riordino delle collezioni grafiche dell'Accademia Albertina, viene chiamato a lavorare simultaneamente al fondo della Biblioteca Nazionale costituendo, sia per estensione sia per qualità, un nucleo rappresentativo della grande tradizione artistica italiana e</p>

straniera. Non è ancora stato possibile definire il lavoro di riordino nonostante si supponga che Volpato operò realizzando 52 album (Giovannini Luca, 2016). Unico documento che attesta la presenza degli album alla fine del 1800 è l'inventario redatto da Alessandro Baudi di Vesme (Antichi inventari 84). Oggi alcuni album, come quello preso in esame, restano testimonianza della collazione di incisioni realizzata da Volpato, molti altri dal 1970 vennero restaurati e smembrati, le incisioni sciolte vennero inserite in passepartout idonei alla conservazione, perdendone purtroppo l'integrità.

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Giagheddu, Paolo
<b>FTAD - Data</b>	2018
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	BNI00277

### FNT - FONTI E DOCUMENTI

<b>FNTP - Tipo</b>	registro inventariale
<b>FNTA - Autore</b>	Baudi di Vesme, Alessandro
<b>FNTT - Denominazione</b>	Catalogue des Estampes de la Bibliothèque Nationale de Turin
<b>FNTD - Data</b>	1881-1882
<b>FNTF - Foglio/Carta</b>	p. 137
<b>FNTN - Nome archivio</b>	Biblioteca Nazionale Universitaria di Torino
<b>FNTS - Posizione</b>	Antichi Inventari 84
<b>FNTI - Codice identificativo</b>	FNT00001

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Jacquot D./ Kazerouni G.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2005
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00051
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 128, 163, n. 19

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Baudouin Matuszek, M. N.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1991
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00164
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 15, 207-208, 270
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	fig. 5

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Thuillier J.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1990
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00032
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 111-112
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Crelly W.R.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1962
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00029
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	p. 252, n. 226
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	fig. 93
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	Robert-Dumesnil, Alexandre Pierre François
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	1835-1871
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00014
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	V. IV, p. 285, n. 90
<b>BIB - BIBLIOGRAFIA</b>	
<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia di corredo
<b>BIBA - Autore</b>	Giovannini Luca A.
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2016
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	BIB00155
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp. 2-5
<b>AD - ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI</b>	
<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili
<b>CM - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMP - COMPILAZIONE</b>	
<b>CMPD - Data</b>	2018
<b>CMPN - Nome</b>	Zanelli, Beatrice
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Mussari, Giuseppina
<b>AN - ANNOTAZIONI</b>	
<b>OSS - Osservazioni</b>	L'incisione risulta incollata sul medesimo foglio della 00408127, nella parte inferiore.